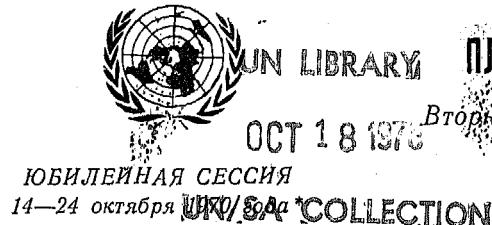


**Организация
Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ
ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты**



ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 20 октября 1970 года,

15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 21 повестки дня:	
Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (продолжение)	
Выступление сэра Сивусагура Рамгулама, премьер-министра Маврикия	1
Выступление г-на Х. Л. Ширера премьер-министра и министра иностранных дел Ямайки	3
Выступление г-на Мити Рибичча, Председателя Союзного исполнительного веча Социалистической Федеративной Республики Югославии	8
Выступление г-на Жана-Беделя Бокассы, президента Центральноафриканской Республики	10
Выступление г-на Ен Цзя-каня, премьер-министра Китайской Республики	14
Выступление г-на Деметриоса Б. Лакаса, президента Республики Панамы	18

**Председатель: г-н Эдвард ХАМБРО
(Норвегия).**

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):

Слово имеет премьер-министр Маврикия, Его Превосходительство сэр Сивусагур Рамгулам.

2. Сэр Сивусагур РАМГУЛАМ (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать вам мои горячие поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Выбор Ассамблеи является заслуженной данью уважения вам, государственному деятелю и выдающемуся дипломату и ученному, который внес значительный вклад в расширение знаний об Организации Объединенных Наций. Я убежден, что под вашим руководством работа данной сессии будет успешно завершена.

3. Я также с удовольствием присоединяюсь к словам признательности, высказанным в адрес вашей уважаемой предшественницы г-жи Энджи Брукс-Рэндолльф из Либерии.

4. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою глубокую признательность нашему уважаемому Генеральному секретарю У Тану за его преданное служение Организации и пожелать ему всяческих успехов в его усилиях во имя мира во всем мире.

* 1865—1870, 1872—1879 и 1881—1883-е заседания со-
держат выступления делегатов в ходе двадцать пятой юби-
лейной сессии.

5. Здесь говорилось о том, что данное историческое собрание руководителей стран мира должно послужить поводом для подведения итогов, для размышлений, оценки успехов нашей Организации и пересмотра перспектив на будущее. Присутствие такого большого числа руководителей стран мира на этой юбилейной неделе в Нью-Йорке само по себе свидетельствует о том значении, которое они придают этой Организации.

6. Как явствует из Устава, целью нашей Организации в первую очередь является поддержание международного мира и безопасности. Цели, связанные с этой основной целью, следующие: развитие дружественных отношений, осуществление международного сотрудничества в разрешении проблем экономического и социального характера и согласование национальных действий в достижении общих целей. Не все эти концепции были осуществлены, но они продолжают оставаться главными маяками для подавляющего большинства народов мира, который все еще сотрясают конфликты и который, как мне кажется, все еще не может воспользоваться огромными возможностями, какими он располагает.

7. Организация Объединенных Наций не сумела оправдать все надежды и чаяния, которые возлагают на нее бедные, слабые и обездоленные на земле. Однако мир может быть спасен от самого себя только этой Организацией, какими бы ни были ее слабости и трудности. Поэтому я искренне надеюсь и молюсь о том, чтобы мы все приложили усилия для укрепления ее роли в международных делах. Мы не можем представить себе мир без этой международной Организации, которой в сердцах людей отведена роль постоянного форума для урегулирования споров между странами.

8. Начав с 51 члена, сегодня Организация Объединенных Наций насчитывает 127. Среди них много государств, ставших самостоятельными в бедности и лишениях, но получивших свободу после долгих трудных лет пребывания в темноте. Пожалуй, естественно, что им трудно сохранить независимость, которой они добились после многих лет тяжких страданий и борьбы. В поисках лучшего общества великие державы, располагающие всеми ресурсами мира, должны сыграть решающую роль в деле повышения жизненного уровня этих народов.

9. Прошу вас простить меня за то, что я сделаю небольшую остановку и скажу несколько слов о моей собственной маленькой стране. В силу сво-

его расположения в юго-западной части Индийского океана Маврикий географически является частью Африки. Мы — молодая страна. У нас многорасовое общество, и образующие его отдельные группы стараются сгладить острые углы, стремясь жить друг с другом в условиях мира, свободы и согласия. Но мир, свобода и согласие останутся для большинства пустым звуком, если не будет экономического развития и прогресса, ибо только развитие и прогресс могут позволить этому большинству добиться приемлемого уровня жизни. Мир, свобода и согласие в такой же степени необходимы и для того, чтобы наши демократические институты могли глубже укорениться в массах нашего народа и обеспечить всеобщее процветание. Таков путь, который мы выбрали для себя и по которому мы хотим идти.

10. Таковы некоторые основные причины, в силу которых нам хотелось бы, чтобы Индийский океан, омывающий наши берега, остался океаном, свободным от обстановки напряженности, создаваемой пактами и блоками. Мне ясно, что свободный Индийский океан будет служить не только жизненным интересам Маврикия, но и интересам великих держав, которые, возможно, пожелают создать там какие-нибудь блоки. Маврикий хотел бы жить в мире со всеми странами.

11. Маврикий придает огромное значение проблемам морского дна. Поэтому мы приветствуем соглашение, достигнутое на Совещании Комитета по разоружению и касающееся разработки проекта договора о запрещении размещения ядерного и другого стратегического оружия на дне морей и океанов. Мы решительно заявляем, что Индийский океан должен стать безъядерной зоной, зоной мира. Мы также считаем, что ресурсы дна морей и океанов, а также его недра, находящиеся за пределами действия национальной юрисдикции, должны быть использованы только на благо человечества в целом и что для этого следует предпринять необходимые шаги.

12. С сожалением приходится отмечать, что поколение человечества, родившееся в нашем веке, не знало мира. Где-то в отдельных районах мира идет война. Рождение Организации Объединенных Наций 25 лет назад не положило конец этой трагедии. В результате разрядки напряженности в отношениях между Востоком и Западом Европы, в результате прекращения огня в Индокитае появляются перспективы установления мира во всем мире, может быть и не такие близкие, но более зримые, чем раньше. Мы должны воспользоваться данной возможностью. Мы должны укрепить Организацию, которая решает задачу поддержания международного мира и безопасности. Именно под этим углом зрения Маврикий рассматривает предложения президента Соединенных Штатов Америки по вопросу о прекращении огня в Индокитае.

13. По случаю двадцать пятой годовщины нашей Организации я предлагаю с новыми силами и

по-новому заняться решением извечных вопросов, которые стоят на повестке дня каждой сессии, особенно вопросов, касающихся международного мира.

14. Миру настоятельно необходимо всеобщее и полное разоружение, в частности ядерное разоружение. Мы с удовлетворением отмечаем вступление в силу в этом году Договора о нераспространении ядерного оружия, заключенного в 1968 году [резолюция 2373 (XXII)]. Но для того чтобы обеспечить успешное выполнение этого Договора, нужно потребовать, чтобы к нему присоединились все ядерные державы, а также государства, могущие овладеть ядерным оружием.

15. С вашего позволения я хотел бы вкратце остановиться на вопросе о продаже оружия Южной Африке. Этот вопрос нас чрезвычайно волнует. Прежде всего я хотел бы сказать, что наша страна выступает против апартеида и против любой формы расовой дискриминации, а что касается продажи оружия, то мы принципиально против продажи оружия Южной Африке и хотели бы, чтобы правительство Соединенного Королевства не вступало ни в какие соглашения с этой страной. Но эта политика ослабляется неспособностью Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций принять необходимые санкции против других стран, которые поставляют различные виды оружия Южно-Африканской Республике. Я считаю, что мы должны выработать общую позицию по отношению ко всем странам, которые поставляют оружие, а не только по отношению к Великобритании. Наше правительство поэтому считает, что можно разрешить Великобритании поставлять определенные виды морского оборонительного вооружения в эту страну в ограниченных масштабах после предварительных консультаций со странами Содружества наций при условии, что такое вооружение не будет использовано для подавления усилий африканских стран, направленных на построение демократической Африки, и если это не будет противоречить резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

16. Я говорил о войне и мире, об освобождении и свободе, но мы не хотели бы ограничиваться только выражением идеалов. Богатые страны становятся еще богаче, а бедные — относительно беднее. Необходимо всячески содействовать быстрому экономическому развитию вновь возникающих стран и решать, как это происходит сейчас в отношении Маврикия, проблемы демографического взрыва и вытекающей из него безработицы. Чтобы сделать это за минимально короткое время, необходимо добиться того, чтобы помочь направлялась туда, где она в первую очередь необходима. Помимо оказания помощи, Организация Объединенных Наций через свой соответствующий орган должна добиться установления справедливых цен на сырье, которое производят бедные страны.

Заместитель председателя г-н Поляничко (Украинская Советская Социалистическая Республика) занимает место Председателя.

17. После получения независимости Маврикий поддерживал все практические меры, направленные на развитие сотрудничества между государствами, независимо от их идеологии и географического положения. Такова политика нашего правительства. Мы являемся членами Организации африканского единства, Общей афро-мала-гасийской организации, Содружества наций и группы неприсоединившихся стран. Во всех этих организациях, так же как и в Организации Объединенных Наций, Маврикий будет стараться в меру своих возможностей способствовать укреплению мира и единства на основе свободы и равноправия.

18. Мир, справедливость и прогресс представляют собой основные цели, которые мы обязались выполнять, присоединившись к Уставу Организации Объединенных Наций. В этом отношении мы еще не можем похвастаться большими успехами. Однако наша Организация еще молода. Для обеспечения мира, справедливости и процветания во всем мире требуется значительно больший срок, чем 25 лет. Однако молодое поколение не будет таким терпеливым, как мы, они будут ждать позитивных результатов в ближайшем десятилетии. Мы должны предпринять совместные усилия, для того чтобы добиться лучших и мирных условий в мире, еще раз подтвердить свою верность принципам Устава и открыть новую главу международного сотрудничества в истории Организации Объединенных Наций.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Ширеру, премьер-министру и министру иностранных дел Ямайки.

20. Г-н ШИРЕР (*говорит по-английски*): Я благодарен за эту возможность самым искренним образом поздравить г-на Хамбру в связи с его избранием на пост Председателя этой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи. Для меня большое удовольствие отметить его личный вклад в дело Организации Объединенных Наций в виде исследовательской работы и опубликованных трудов, за которые ученые, государственные деятели и дипломаты во всем мире благодарны г-ну Хамбру. Мы все знаем, какую конструктивную роль сыграла его великая страна Норвегия в деле осуществления задач и целей Организации Объединенных Наций с момента ее образования.

21. Я хотел бы также от имени нашей делегации выразить благодарность г-же Энджи Брукс-Рэндольф за ее умелое руководство прениями на последней сессии Генеральной Ассамблеи.

22. Двадцать пять лет назад народы Организации Объединенных Наций, измученные второй на протяжении жизни одного поколения мировой войной, решили вступить на благородный

путь. Они решили избавить грядущие поколения от бедствий войны, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к международным правовым обязательствам, вновь утвердить веру в основные права человека, в равноправие мужчин и женщин, в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни для всех. С этой целью они согласились, что они будут проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом и объединять свои силы для поддержания международного мира и безопасности. Преисполненные решимости объединить свои усилия для достижения этих целей, они создали международную Организацию, которую они называли Организацией Объединенных Наций. Отправной точкой было твердое обязательство каждого государства действовать совместно с другими государствами, и Организация, которую они создали, должна была служить инструментом для согласования действий.

23. Подойдя к двадцатипятилетней годовщине существования Организации Объединенных Наций, уместно задать себе несколько вопросов об этой Организации и о том, как выполнялись ее цели. Мы должны честно проанализировать свои действия, чтобы дать общие ответы на эти вопросы. Мы должны вспомнить, конечно, о прошлом и посмотреть, какие уроки мы сможем извлечь для будущего, так как эта юбилейная сессия должна стать началом нового, момента, когда мы обращаем взгляд в будущее.

24. Первый вопрос, который мы должны задать себе, заключается в следующем: отвечали ли те цели, которым была призвана служить Организация Объединенных Наций, только тем обстоятельствам, в которых оказались измученныевойной государства в 1945 году, или же они представляли собой ценность и после этого и являются ли они ценными сейчас? Не были ли слишком высоки цели, которые ставили перед собой народы?

25. На все эти вопросы наш коллективный ответ, несомненно, заключается в том, что эти цели не были слишком высокими и были своевременными и что они в такой же степени отвечают нашим потребностям сегодня, как и в 1945 году. Я сомневаюсь в том, что есть хоть одно государство — член Организации Объединенных Наций, которое не считает, что эта Организация должна выжить и должна быть укреплена. Нет ни одного государства, которое не стремилось бы стать ее членом, и через 25 лет после Сан-Франциско стало совершенно ясно, что большие надежды, которые лелеяли создатели Организации Объединенных Наций, по-прежнему живы в сердцах всех людей во всем мире, как стариков, так и молодых.

26. Мы должны далее задать себе вопрос, как использовался аппарат Организации Объединенных Наций в течение этих 25 лет и насколько он отвечал тем целям, ради которых он был

создан. Суждение здесь будет различным в зависимости от целей Организации.

27. В деле подведения колониальных народов к самоуправлению и независимости Организация Объединенных Наций достигла поразительных успехов. Многие государства, представленные сейчас на этой Ассамблее, получили независимость при непосредственном участии Организации Объединенных Наций.

28. В деле достижения социально-экономического прогресса мы также добились успехов. Мы отдаляем должное специализированным учреждениям за существенную помощь, которую они предоставили и за те улучшения, которых они добились. Но следует также признать, что прогресс был гораздо более медленным в бедных странах и нынешние международные усилия, направленные на повышение жизненного уровня народов, являются, по общему мнению, недостаточными.

29. Что касается повсеместного соблюдения прав человека, то Всеобщая декларация прав человека, принятая в 1948 году, подкреплена международными пактами, которые, когда они вступают в силу, свяжут твердыми обязательствами страны, подписавшие эти пакты. Но серьезные нарушения прав человека по-прежнему продолжаются во многих районах, и еще многое остается сделать как внутри самих государств-членов, так и в международном плане.

30. Что касается поддержания международного мира, то мы должны признать, что Организация Объединенных Наций не может считать успешной свою деятельность по избавлению этого прошлого поколения от ужаса войны. Правда, что тем оружием, которое теперь находится в руках человека, человечество могло бы уничтожить себя, но пока нам удавалось избегать самоуничтожения. Люди, однако, по-прежнему умирают во имя той или иной идеологии, в ответ на тот или иной патриотический призыв, при попытках навязать ту или иную форму правления другим людям или в борьбе против того, что они считают агрессией и что для их противника является неизбежным применением силы, поскольку все средства мирного решения были исчерпаны.

31. Далее нам следует задать себе еще один вопрос: почему же было достигнуто так мало? Что является причиной такой относительной неспособности Организации Объединенных Наций добиться успеха в столь многих областях?

32. Я могу назвать три основные причины, помимо прочих, из-за которых Организация Объединенных Наций терпела неудачи. Самой важной из этих причин и самой главной из них является та единственная причина, в которой виновны мы все. Каждое отдельное государство-член или группа государств по-прежнему стремится использовать Организацию для служения своим узконациональным целям, а не ради общего блага всех государств — членов этой Организации. В своей более осозаемой форме эта

причина представляет собой смешение национальных интересов отдельных государств с интересами всего сообщества государств, и результаты этого смешения бывают весьма серьезными.

33. В области экономики развитые страны продолжали пользоваться неоправданными преимуществами в своей торговле с более бедными странами, и наблюдается процесс постоянного затягивания и стремления уклониться от передачи технологий развитыми странами развивающимся странам.

34. В области колониальных проблем осуществление узконациональных интересов позволило некоторым государствам — членам Организации Объединенных Наций сквозь пальцы смотреть на незаконную аннексию Намибии и намеренное низведение ее народа почти до положения рабов.

35. Кроме этого, мы считаем, что в результате излишнего уважения к тем, кто обладает большой военной мощью, более мелкие государства часто не решаются отстаивать свои законные права, и, таким образом, могущественным государствам было дано право вето, иметь которое они даже не стремились, право вето над действиями Организации Объединенных Наций. Они получили возможность оказывать влияние на предложения и отменять сразу же любые меры, не отвечающие их интересам или интересам тех стран, которым они покровительствуют.

36. Что касается вопроса процедуры, то мы постепенно привыкли заменять дела словами, и мы считаем хорошо сформулированную резолюцию заменой действий. Таким образом, резолюция Организации Объединенных Наций превратилась в самоцель, и никто даже не замечает, что часто после решения нашего Совета или Ассамблеи не предпринимается никаких действий.

37. Что же можно сделать в отношении этого заслуживающего сожаления положения? До некоторой степени наша программа на следующее десятилетие должна быть логическим развитием нашей программы в 60-е годы. В другом отношении необходимо провести четкий раздел между настоящим и прошлым. В настоящее время мы не просто собрание государств; мы являемся международным сообществом. Мы должны смотреть на себя так же, как смотрели на нас космонавты: как на пассажиров, путешествующих вместе в небольшом корабле в пространстве Вселенной; судьба каждого человека на этом корабле связана с судьбой всех остальных.

38. Мы должны начать заново. Через Организацию Объединенных Наций мы должны служить общим интересам человечества. Основная цель в настоящее время заключается в том, чтобы выжить, и для того, чтобы служить этой цели, мы должны разоружаться, мы должны избегать применения силы как окончательного средства разрешения споров между странами и мы долж-

ны сократить расширяющийся разрыв в жизненном уровне, существующий между развитыми и развивающимися странами.

39. Мы должны избегать заниматься, например, вопросом операций по поддержанию мира в том виде, в каком это происходило в последние годы, и возвратиться к содержащейся в Уставе идее поддержания международного мира. Есть ли необходимость цитировать предупреждение Генерального секретаря о том, что в нашем расположении всего 10 лет, в ходе которых мы должны положить конец гонке вооружений, улучшить окружающую человека среду, заниматься вопросами народонаселения и дать новый стимул мировому развитию?

40. Я хотел бы, чтобы мои коллеги осознали срочность проблем, о которых я говорю. У нас нет времени в спокойной обстановке решать вопрос о том, как в будущем мы добьемся запрещения войны и уладим все наши споры мирным путем. Ядерная катастрофа является не единственной угрозой, которая нависла у нас над головой. Уже имеются средства, которые вносят в обычные способы ведения войны элемент ужаса, который леденит воображение,— ужасы химической и биологической войны, оружие разрушения, которое запускается из космического пространства на землю, поверхность моря является непригодной для плавания судов, государства борются против государств в океанских глубинах, где будет невозможно определить, кто друг, а кто враг. Эти слова не являются плодом разыгравшегося воображения или научной фантастики, они являются просто описанием методов разрушения, которые человек уже знает, как использовать. Давайте не будем обманывать самих себя: если международная обстановка не изменится, то это оружие будет в один прекрасный день применено.

41. Кризис таких масштабов и такая настоятельная срочность требуют полной переориентации нашей энергии, для того чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в инструмент обеспечения безопасности и изменений, которые предполагались заранее. По-видимому, существуют мероприятия, которыми мы занимаемся и которыми мы должны заниматься с еще большей энергией, но новые инициативы также требуют изменения направления наших усилий.

42. Каждый думающий человек, каждый национальный лидер имеет вполне определенное представление о том, какими должны быть такие инициативы. Я не требую приоритета для себя в этом вопросе, но я рекомендую вниманию этой юбилейной сессии следующие специальные меры, которые Организация Объединенных Наций должна осуществить немедленно, с тем чтобы начать заново во втором периоде своего существования на благо человечества.

43. Пришло время изучить Устав с целью сделать его более отвечающим проблемам, стоящим перед международным сообществом. Многие

недостатки нашей Организации вытекают из отрицательного отношения некоторых государственных членов, а не из основных слабостей самого Устава. Но существуют конкретные области, в которых Устав нуждается в изменениях, для того чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций более эффективно выполнять свои функции. В этой связи на повестке дня Ассамблеи находится пункт, касающийся предложений о пересмотре Устава. Мнения, несомненно, разделяются по этому вопросу. Что касается меня, то я считаю, что прежде всего на этой сессии мы должны решить вопрос о созыве конференции с целью пересмотра Устава, которая должна состояться в 1972 году. В связи с этим мы должны теперь учредить Подготовительный комитет для проведения основной работы, необходимой для такой конференции.

44. Дело не в структуре Организации и не во взаимоотношениях между ее органами, а в отсутствии политической готовности применять принципы Устава и использовать механизм, который был предусмотрен в Уставе. Однако нельзя отрицать, что в важной функции поддержания международного мира основное орудие Организации Объединенных Наций часто остается в бездействии из-за отсутствия единогласия.

45. Как средство предотвращения войны между могущественными военными державами право вето является как практическим, так и единственным способом. Но я считаю, что право вето сформулировано слишком широко, и оно парализует действия Организации Объединенных Наций в вопросах, которые не касаются применения силы, когда Совет Безопасности мог бы и должен был бы действовать. Пришло время изменить Устав, с тем чтобы ограничить сферу применения права вето.

46. Необходимо пересмотреть Устав, для того чтобы исключить такие статьи, как статья 53 и статья 107, которые налагают особые ограничения на враждебные государства времен второй мировой войны и которые таким образом больше не являются уместными для взаимоотношений между странами в настояще время.

47. Наше правительство всегда считало необходимым, чтобы статус Комиссии по правам человека был повышен и чтобы она была превращена в Совет, имеющий особые полномочия в своей сфере, подобный Экономическому и Социальному Совету Организации Объединенных Наций. Такое изменение будет возможно только в случае изменения Устава.

48. Конечно, я не собираюсь заявлять, что другие инициативы, которые возникли в ходе этой юбилейной сессии, следует отложить до того времени, когда будет изменен Устав, потому что очевидно, что процесс реформ ведет нас далеко в 70-е годы.

49. Далее, мы должны избавить Организацию Объединенных Наций от бремени ответственности за исключение Китайской Республики из

этой Организации. Тем государствам-членам, которые в течение многих лет представляли резолюции Ассамблеи, утверждая, что необходимо исключить представителей режима Тайбэя, рекомендуется отказаться от данного требования. Это требование противоречит целям международной организации, которая должна объединять все человечество. Принцип универсального членства и здравый смысл требуют от нас другого типа резолюции, в которой признавалось бы, что 13-миллионный народ Тайваня не подчинен политической власти Пекина.

50. Заявление о том, что решение на этой основе неприемлемо для обоих китайских режимов, не может рассматриваться Ассамблей как веское возражение. В результате такой меры с Организацией Объединенных Наций была бы снята моральная вина за отсутствие полного представительства Китая во всех Советах. И тогда отказ занять то или другое место уже будет отказом со стороны представителей Китая, а не исключением их другими членами Организации, и в любой момент, по воле китайских правительств, их решение об отказе могло бы быть изменено.

51. Мое третье предложение состоит в том, чтобы создать эффективные вооруженные силы Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 43 Устава, для того чтобы Организация Объединенных Наций использовала эти силы для поддержания международного мира и безопасности.

52. Совет Безопасности — это орган, который несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности; по сути дела он выполняет наиболее важную функцию Организации Объединенных Наций. Необходимо призвать Совет выполнять эту функцию более эффективно, чем он делал это в прошлом. Этот призыв в особенности должен быть адресован постоянным членам Совета. Устав не проводит различий между одним постоянным членом и другим. Правительство Франции и правительство Соединенного Королевства несут такую же ответственность за международный мир, как и правительство Соединенных Штатов или правительство Союза Советских Социалистических Республик, и каждое из них имеет достаточно возможностей, чтобы нести связанное с этим бремя военных расходов.

53. Совет Безопасности должен быть в состоянии заставить выполнять решения Организации Объединенных Наций, должен иметь под своим командованием постоянные вооруженные силы. Статья 43 Устава, с которой согласились все государства-члены, требует этого. Однако со времени неудачной попытки в 1948 году ничего не было сделано для того, чтобы выполнить положения этой статьи. Наступило время претворить в жизнь эти положения. Вполне разумно, что вооруженные силы должны предоставляться государствами-членами в соответствии с их ресурсами.

54. В этой связи Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, созданный в соответствии с резолюцией 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи, несет ответственность за то, чтобы Организация Объединенных Наций вступила в новое десятилетие в более благоприятных условиях в области поддержания мира.

55. Я надеюсь, что юбилейная сессия вдохновит членов Специального комитета, и они добьются успехов в достижении соглашения в этой наиболее важной области деятельности Организации Объединенных Наций.

56. Мое четвертое предложение состоит в том, чтобы Организация Объединенных Наций активизировала и еще более эффективно использовала механизм, предусмотренный в главе VI Устава, для мирного урегулирования споров между государствами.

57. Мы должны еще раз подтвердить, что с данного момента споры между государствами будут решаться мирными средствами. Поскольку многие конфронтации между малыми государствами либо поддерживаются, либо стимулируются некоторыми могущественными державами, мы должны признать, что это может приводить время от времени к столкновению противоречивых интересов великих держав. Однако это не должно останавливать нас.

58. Кроме того, мы должны немедленно приступить к подготовке программы переселения и предоставления компенсации палестинским беженцам.

59. Юбилейная сессия должна решить даже такую сложную и такую давнюю проблему, как проблема Ближнего Востока. Занимаясь непосредственно проблемой военных действий, мы фактически игнорировали лежащую в ее основе проблему положения палестинских беженцев; однако не может быть этически приемлемого решения, пока не будет решен вопрос о расселении палестинских беженцев. Я предлагаю, чтобы Ассамблея создала новую комиссию по подготовке предложений, касающихся расселения и выплаты компенсации палестинским беженцам.

60. Мы должны более решительно использовать Международный Суд и оказывать большую поддержку Генеральному секретарю в осуществлении его полномочий в области установления фактов и поддержания мира.

61. Механизм, который был предусмотрен Уставом для мирного урегулирования международных споров, вполне достаточен для этой цели, но он редко используется.

62. Ассамблея должна решить, что впредь она будет помогать и поддерживать Генерального секретаря в осуществлении его особых полномочий, предусмотренных статьей 99 Устава.

63. В соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций или любое государство-член могут поручать разрешение спора Международ-

ному Суду, однако, несмотря на имевшие место в прошлом случаи несогласия с мнением Суда, государства-члены могут решить, что в будущем они будут более эффективно использовать этот важный орган системы Организации Объединенных Наций.

64. Я перехожу к своему пятому предложению. В области деколонизации я предлагаю, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла сейчас меры, направленные на то, чтобы вырвать Намибию из тисков власти правительства Южной Африки. Организация Объединенных Наций имеет конкретную задачу в области деколонизации, которая еще не выполнена, и эта задача — освобождение Намибии. Эта территория не обычная колония. Народ Намибии имел особые связи с Организацией Объединенных Наций, потому что в конце войны с Германией Организация Объединенных Наций взяла на себя особые обязательства в отношении политического будущего этой страны. И Организация не выполнила своих обязательств. Мы не должны безучастно стоять в стороне, в то время как цепи апартеида сковывают этот несчастный народ. Апартеид на территории, за которую несет ответственность Организация Объединенных Наций, стал позором для всего мира. Именно такое положение существует сейчас в Намибии.

65. Совет Безопасности вновь рассматривал этот вопрос, и великие державы настаивали на том, чтобы использовать только мирные средства для урегулирования этой несправедливости. Но в Претории насмехаются над нашими мирными средствами. Поэтому зло должно быть искорежено посредством применения силы, если в этом будет необходимость.

66. Поэтому я предлагаю, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла новую инициативу по завершению процесса деколонизации и чтобы первый шаг в этом процессе стал согласованным планом Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, направленным на освобождение народа Намибии.

67. Позвольте мне добавить к этому, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны более эффективно высказывать свою заботу о правах и интересах народов Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау), Родезии и других колоний в Африке. Позиция Ямайки по вопросу о Родезии, а также по проблемам апартеида в Южной Африке хорошо известна и остается неизменной.

68. Все еще остаются те колониальные территории, которые считаются слишком маленькими по численности населения и по своим ресурсам, для того чтобы взять на себя обязательства членов Организации Объединенных Наций. Пришло время изучить пути, посредством которых они могли бы присоединиться к нашей Организации. Я предлагаю, чтобы эта Ассамблея создала комитет для проведения такого исследования.

69. Переходу к шестому пункту. Основной вопрос, стоящий перед этой юбилейной сессией, касается стратегии на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Я хочу отметить, что эта Ассамблея приняла стратегию, которая в основном основана на докладе Подготовительного комитета по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций, но что этому принятию сопутствовали столь многие оговорки, что это значительно ослабляет действенность стратегии. Для большинства из нас в развивающихся странах работа в 70-х годах, которая является менее обширной, чем предусматривается в стратегии, полностью неприемлема.

70. Для того чтобы повысить эффективность второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, я предлагаю, чтобы эта Ассамблея рекомендовала правительствам всех развитых стран, которые высказали оговорки относительно целей экономической помощи и мер, связанных с международной торговлей, поставить эти вопросы перед их народами. Жизненно важно для этих правительств мобилизовать общественное мнение в своих странах в поддержку второго Десятилетия развития. Пусть они скажут своим народам о том, что нельзя уменьшить разрыв между развитыми и развивающимися странами, если существующий уровень международной помощи и существующая структура международной торговли останутся неизменными. Пусть они скажут откровенно своим народам о том, что для оказания помощи развивающимся странам они должны платить более высокие цены за товары, которые мы производим.

71. Я предлагаю обратиться к Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию с призывом умножить ее усилия по выработке методов достижения более стабильных цен на сырьевые товары развивающихся стран, в особенности в начале Десятилетия.

72. Либерализация торговли полупроизводками и готовыми изделиями имеет большое значение для развивающихся стран. Более того, эти страны должны получить большую возможность извлекать максимальные выгоды из своих природных ресурсов. Поэтому я предлагаю, чтобы Ассамблея призвала развитые страны предпринять действия в пределах того срока, который установлен для осуществления стратегии, с целью значительного сокращения или ликвидации пошлин и других барьеров на импорт полупроизводков и готовых изделий, и оказать помощь развивающимся странам в деле получения максимальных благ от эксплуатации их природных ресурсов.

73. И, наконец, я хотел бы предложить другим развивающимся странам сделать новый шаг в области международного экономического сотрудничества. До сих пор внимание концентрировалось на помощи, предоставляемой нам развитыми странами. Настало время для нас, развиваю-

щихся стран, создать программы экономической помощи и технического сотрудничества для нас самих, в особенности на региональной и субрегиональной основе. Это соответствовало бы декларации Конференции глав государств и правительства, недавно проходившей в Лусаке¹. Я предлагаю, чтобы Ассамблея обратилась к различным региональным экономическим комиссиям с просьбой провести исследования по этому вопросу и представить Ассамблее доклад на следующей сессии.

74. Новые аспекты процесса развития, на которые сейчас обращает большое внимание Организация Объединенных Наций, такие как проблема окружающей человека среды, проблема дна морей и океанов, проблема роли молодежи, также занимают умы руководителей многих департаментов правительства нашей страны, ответственных за решение этих сложных проблем. Мы признаем их вклад в успешные достижения второго Десятилетия развития, и мы с нетерпением ждем скорейшего принятия важных конструктивных указаний, ведущих к решению этих проблем.

75. В заключение я хотел бы отдать особую дань уважения Генеральному секретарю, который оставался у руля этого корабля в бури, в тревожные времена, идя порой на большие жертвы. Мы с большим удовлетворением отмечали его терпеливое и искусное руководство Организацией Объединенных Наций на протяжении многих лет и его неустанные усилия на службе делу мира. Я хотел бы в особенности поблагодарить его за точный и подробный доклад, который он подготовил для этой юбилейной сессии и в котором он ясно излагает истинное положение, сложившееся в нашей Организации в конце первой четверти века ее существования.

76. Я также хотел сказать несколько слов о сотрудниках Организации Объединенных Наций. Государства — члены Организации и их народы обязаны сотрудникам Секретариата и учреждений системы Организации Объединенных Наций за их преданность делу, которому они служат, делу благосостояния наших народов. Мы хотели бы, чтобы они знали, как высоко мы ценим их эффективность и беспристрастность, без которых сегодня не было бы Организации Объединенных Наций.

77. Перед возвращением в свою страну позвольте мне от имени правительства Ямайки и от имени всех граждан Ямайки сказать, что я пользуюсь этой возможностью, чтобы подтвердить обязательство поддерживать Организацию Объединенных Наций, обязательство, на которое Организация может рассчитывать и полагаться во все времена, выполняя свою роль и осуществляя свои цели на благо всего человечества.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Мите Рибиччу,

Председателю Союзного исполнительного веча Социалистической Федеративной Республики Югославии.

79. Г-н РИБИЧЧИ² (*говорит по-французски*): Президент Социалистической Федеративной Республики Югославии Иосип Броз Тито просил передать от его имени пожелания успеха в работе юбилейной сессии и надежду на то, что она даст новый толчок деятельности Организации Объединенных Наций и еще раз подтвердит великие цели Устава. Мне хотелось бы подчеркнуть готовность Югославии и впредь поддерживать авторитет и роль этой всемирной Организации.

80. Юбилейная сессия Организации Объединенных Наций совпадает с двадцать пятой годовщиной освобождения Югославии. Новая Югославия образовалась в результате борьбы против сил агрессии, господства и расизма, став неотъемлемой частью глубоко прогрессивных изменений, происшедших в мире сразу же после разгрома фашизма. Благодаря успешной борьбе за национальное и социальное освобождение взаимоотношения в нашем многонациональном обществе построены на твердом фундаменте равенства, солидарности и самоуправления. В этом причина экономического и культурного прогресса и развития социальных взаимоотношений, основанных на активном участии трудящихся во всех областях общественной деятельности. Именно на этой предпосылке основывается стабильность Югославии, а также ее широкие связи и сотрудничество с другими государствами.

81. Несмотря на большие достижения в экономической области, Югославия по-прежнему остается развивающейся страной; более того, перед нами встали проблемы слаборазвитых районов в нашей стране. Поэтому мы вполне можем понять проблемы развивающихся стран. Мы считаем, что более быстрое разрешение этих проблем является существенно важным компонентом укрепления независимости и равенства каждой страны и укрепления международных отношений.

82. В прошлом ни один мировой конфликт не обходил стороной Югославию. Мы постоянно вели борьбу за сохранение национального суверенитета, автономного социального развития, за свободу международных действий. Мы тесно связаны со стремлением других народов к свободе и независимости.

83. Мы считаем равноправное сотрудничество между всеми странами предварительным условием нашего дальнейшего прогресса. Мы стремимся к тому, чтобы стать активным и независимым фактором в международных событиях, а также к тому, чтобы содействовать в пределах наших возможностей взаимопониманию и установлению дружественных взаимоотношений между странами. Наш опыт успешного сотрудничества с боль-

¹ Третья Конференция глав государств и правительства неприсоединившихся стран, проходившая в Лусаке с 8 по 10 сентября 1970 года.

² Г-н Рибичч говорил по-словенски. Французский перевод его выступления был представлен делегацией.

шинством стран мира убеждает нас в том, что разногласия между государствами не обязательно являются препятствием на пути установления добрососедских отношений, если, конечно, эти отношения будут основываться на принципах равенства, невмешательства и взаимного уважения.

84. Политика неприсоединения является наиболее ярким воплощением такой концепции международных отношений и нашего общего подхода. Проведенная накануне этой юбилейной сессии Конференция в Лусаке, о которой президент Каунда столь убедительно и подробно рассказал вчера [1872-е заседание], еще раз подтвердила решимость неприсоединившихся стран сохранять преданность делу укрепления роли Организации Объединенных Наций и уважения принципов Устава — принципов, которые идентичны с целями политики неприсоединения, а именно всеобъемлющее движение за освобождение, независимость, сосуществование, мир, безопасность и развитие.

85. Народ Югославии видит в последовательном осуществлении принципов Устава всеми государствами, независимо от масштабов их территорий, уровня развития, общественно-политической и экономической системы, незаменимое средство в борьбе за независимость и равенство государств и народов; за осуществление прав и свобод человека; за освобождение мира от бедствий войны, агрессии и любой другой формы угнетения в отношениях между государствами; за ликвидацию экономической и социальной отсталости во всем мире; за ликвидацию колониализма, расизма, политики апартеида и всех других форм человеческого рабства. Чтобы успешно справиться со всеми этими проблемами, наша Организация сама по себе должна быть универсальной. По этой причине мы поддерживаем восстановление законных прав Китайской Народной Республики в соответствии с Уставом.

86. Последние события в Европе вызвали к жизни новый процесс сотрудничества и необходимость покончить с наследием второй мировой войны, покончить с затянувшейся конфронтацией периода холодной войны; эти события подтвердили взгляды, которые мы всегда высказывали, о том, что нет такой проблемы, какой бы сложной она ни была, которую нельзя было бы разрешить мирным путем при условии, что будет проявлена готовность к переговорам и уважению законных интересов всех народов и стран.

87. Позитивный ход событий в Европе не может, однако, привести к сравнительной стабильности до тех пор, пока противоречия, чреватые опасностью более широких военных последствий, накапливаются на Ближнем Востоке и в районе Средиземного моря — на пути в Европу.

88. Постоянное проведение политики силы и попустительство, проявляемое к территориальным захватам на Ближнем Востоке, по нашему мне-

нию, не только создают опасность возникновения войны в этом районе, но и серьезно угрожают перспективам переговоров и ослаблению напряженности, которое достигнуто в других районах. Недопустимо, чтобы захваченные силой арабские территории удерживались уже в течение трех с лишним лет, в то время как решения Совета Безопасности о ликвидации последствий израильской агрессии игнорируются.

89. Выдвигались различные предложения для урегулирования ближневосточного кризиса. Однако нам кажется, что даже их авторам не хватает достаточной решимости обдумать реалистичные и всеобъемлющие решения. Совершенно очевидно для всех, что палестинское освободительное движение стало фактором, который нельзя обойти в поисках решений этого вопроса. К сожалению, все, кто заинтересован в этом вопросе, не согласны с необходимостью признать законные права палестинского народа. Правительство Югославии считает, что эта юбилейная сессия открывает возможность для того, чтобы уделить особое внимание ближневосточному кризису и содействовать поискам его урегулирования. В этом отношении великие державы несут особую ответственность.

90. В Юго-Восточной Азии мы не продвинулись ближе к решению вопроса, основанному на уважении права вьетнамского и других народов Индокитая на свободу и самоопределение; наоборот, военное вмешательство распространилось и на другие страны. Следствием этого является продолжение страданий народа и серьезные материальные потери, что, по нашему мнению, еще более отдаляет решение проблемы на основе самоопределения народа этого района.

91. В южной части Африки колониализм, расизм и апарtheid поддерживаются с помощью жесточайшего подавления миллионов людей и нарушения элементарных прав человека, что ставит под угрозу независимость африканских народов, которые уже добились свободы, а также угрожает миру во всем мире.

92. В основе всех этих конфликтов и кризисов лежит политика силы и навязывания различных форм господства, которая, если ее не ликвидировать, не позволяет представить, как эти проблемы могут быть решены и как может быть обеспечен прочный мир.

93. Такая обстановка в мире, естественно, вызывает всеобщее беспокойство. Однако, с другой стороны, у нас есть основания смотреть в будущее с уверенностью. Мы можем сделать это прежде всего потому, что крепнет решимость все большего числа государств и народов не выступать в роли пешек, а играть активную роль в процессе изменяющихся отношений в мире.

94. Заявления, сделанные представителями государств-членов, отражают их явное желание преодолеть недостатки Организации Объединенных

Наций и разработать программу позитивных действий на будущее. Народы, которые мы представляем, вправе ожидать от нас этого. Мы должны сделать все, что в наших силах для достижения этой цели.

95. Ход этой юбилейной сессии дает основания надеяться на то, что наши совместные действия принесут плоды и хотя бы в некоторой степени оправдают ожидание того, что она примет документы, которые будут носить характер программ действий. Документы, которые мы приняли и которые мы собираемся принять, представляют собой стройную и долгосрочную программу действий в некоторых важных областях международных отношений, углубляя понимание необходимости демократизации международных отношений в целом. Эти документы отражают существующее положение, а также стремление развивать международное взаимопонимание и сотрудничество.

96. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [A/8082, пункт 8], которую мы единогласно приняли в Шестом комитете, отражает широкое признание не только возможностей, но и необходимости развивать всестороннее сотрудничество и дружеские отношения между народами и государствами. Действительно, сам факт принятия документов не обеспечивает успешного и беспрепятственного развития таких отношений во всем мире. Но мы согласились в отношении существа таких принципов, на основе которых можно развивать равноправное международное сотрудничество на благо всех стран.

Г-н Хамбрю (Норвегия) вновь занимает место Председателя.

97. Документ международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [A/8124 и Corr.1, пункт 10] является первой всеобъемлющей попыткой со стороны Организации Объединенных Наций достигнуть основных целей Устава, касающихся социального прогресса и обеспечения лучших условий жизни для всех. В нем согласована общая точка зрения в отношении необходимости структурных изменений в мировой экономике и в международных экономических отношениях, а также в отношении мер, необходимых для обеспечения сбалансированного развития и стабилизации обстановки в мире. Неуклонное практическое осуществление этого документа позволит ему занять историческое место в усилиях международного сообщества по разрешению одной из самых важных проблем современного мира.

98. Через программу действий в области деколонизации [A/8086, пункт 40] мы отметили недопустимость создавшегося положения в этой области и взяли на себя обязательство содействовать борьбе народов, которые все еще находятся под колониальным гнетом.

99. Мы с полным основанием ожидаем, что появится возможность достигнуть согласия при принятии других важных решений.

100. Если за принятием этих документов последуют решительные действия, то будет положено начало новой эре как в международных отношениях, так и в деле укрепления нашей Организации.

101. Мы полностью сознаем недостатки современного мира. В то время, когда изучаются новые пути освобождения человека от страха уничтожения, мы слышим гром новых ядерных взрывов, предупреждающий нас об опасности и напоминающий нам о масштабах наших обязательств. Сила Организации Объединенных Наций заключается не в том, чтобы скрывать реальное положение, а в том, чтобы открыто браться за решение стоящих проблем, не в том, чтобы перекладывать ответственность на других, а в том, чтобы сообща разрабатывать меры для изменения мира к лучшему. Нужны дела, а не слова, для того чтобы оправдать надежды народов на будущее, оправдать их веру в способности Организации Объединенных Наций.

102. В заключение, говоря от имени правительства Югославии, я хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю У Тану за его неустанные усилия по укреплению всемирной Организации.

103. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Представляю слово Его Превосходительству г-ну Жану-Бедэлю Бокасса, президенту Центральноафриканской Республики.

104. **Г-н БОКАССА** (*говорит по-французски*): В связи с этими торжествами я пользуюсь случаем, чтобы прежде всего высказать вам, сэр, мои горячие поздравления по поводу избрания вас на пост Председателя этой юбилейной сессии. Этот выбор служит признанием и единодушным свидетельством высокой оценки ваших личных достоинств, а также выражениемуважения, которое мы все питаем к народу Норвегии.

105. В равной степени я хотел бы воздать должное вашему предшественнику г-же Энджи Брукс-Рэндолльф, избрание которой на этот пост в прошлом году явилось честью для всего африканского континента и которая столь умело руководила работой двадцать четвертой сессии нашей Организации.

106. Мне доставляет также большое удовольствие приветствовать и поблагодарить Генерального секретаря У Тана за его неустannую деятельность на благо мира и международной безопасности как в рамках Организации Объединенных Наций, так и в рамках межрегиональных организаций, таких как Организация африканского единства, куда он неоднократно приезжал и оказывал государствам-членам свою поддержку, воодушевляя их и помогая мудрым советом...

107. Этими словами мы также приветствуем сотрудников Генерального секретаря и выражаем им признательность за их эффективный вклад в дело укрепления структуры нашей Организации.

108. Разрешите мне от имени народа и правительства Центральноафриканской Республики приветствовать острова Фиджи в связи с достижением ими независимости и международного суверенитета, а также в связи с принятием их в нашу великую семью.

109. И, наконец, от имени Центральноафриканской Республики и ее народа я хотел бы передать братские приветствия и горячие пожелания счастья, процветания и мира народам Организации Объединенных Наций, представленным здесь выдающимися главами государств, правительств и делегаций.

110. 1970 год — это год великих юбилеев. Прежде всего это двадцать пятая годовщина существования Организации Объединенных Наций. Далее, это десятая годовщина Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. И, наконец, этот год — это год завершения первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

111. 26 июня 1945 года после кровопролитной войны, которая поставила под угрозу равновесие во всем мире, люди доброй воли собрались в Сан-Франциско и основали нашу Организацию, скрепленную Уставом Организации Объединенных Наций. Таким образом, прошло 25 лет с тех пор, как новая международная организация заняла место Лиги Наций. Будучи глубоко обеспокоенными последствиями войны, создатели Устава поставили перед Организацией Объединенных Наций ясные цели: поддерживать международный мир и безопасность; развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов; осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии; быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей.

112. Следует подчеркнуть, что столь благородные идеалы не могли не завоевать поддержку со стороны тех государств, которые в то время пользовались полной свободой.

113. Следует подумать над той ролью, которую сыграла Организация Объединенных Наций за эту четверть века, и наметить пути, по которым государства-члены должны пойти, для того чтобы исправить ошибки прошлого и сделать нашу Организацию более эффективной в будущем. Организация Объединенных Наций явилась реакцией народов мира на катастрофу, выражением неослабного стремления человека к миру,

общему улучшению условий жизни людей, установлению гармоничных отношений между народами.

114. И если, видимо, трудно подвести победные итоги во всех областях, то тем не менее можно сказать, что были достигнуты конкретные результаты. Некоторые конфликты были разрешены мирным путем, благодаря деятельности Организации Объединенных Наций. Наша Организация шаг за шагом идет в направлении универсальности, и в будущем, а мы надеемся, что это будет в ближайшем будущем, она будет охватывать все государства, стремящиеся к миру и справедливости. Специализированные учреждения, такие как ФАО, ВОЗ, ЮНЕСКО, ЮНИДО и другие, значительно расширили свою деятельность. Эти изменения были встречены с большой радостью, поскольку они представляют собой тот прогресс, который уже нельзя игнорировать. Но, к сожалению, нам приходится констатировать, что некоторые из принципов Устава до сих пор не соблюдаются. Мир по-прежнему постоянно находится под угрозой ввиду многочисленных конфликтов в различных районах мира либо в форме открытой войны, либо в скрытом состоянии.

115. Гонка вооружений с каждым днем отдаляет достижение разоружения. Международное разделение труда, умело осуществляющее некоторыми, увеличивает все больше и больше ту опасность, которая разделяет промышленно развитый мир, уютный и довольный, и мир, где голод, болезни, невежество, лишения и нищета по-прежнему являются ежедневным уделом сотен миллионов людей.

116. Целые народы все еще находятся в оковах колониализма, их угнетают расисты, а в это время неоколониализм по-прежнему обескровливает недавно освободившиеся народы, стремится сохранить и укрепить свои интересы, организуя, поощряя и воодушевляя подрывную деятельность и заговоры с целью насилиственного свержения режима в тех государствах, где, по мнению неоколонизаторов, их интересы находятся под угрозой.

117. Попытки частично или полностью уничтожить территориальную целостность государств по-прежнему являются политикой империалистов, колонизаторов и неоколонизаторов, для которых независимость государств служит всего лишь ширмой для увековечения их эксплуатации.

118. Несмотря на принцип невмешательства в дела других государств, несмотря на принцип уважения национального суверенитета, некоторые страны продолжают раздувать в своей национальной прессе кампанию клеветы и очернения других государств.

119. Если перечисление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, дает полное удовлетворение, то

полное отсутствие международного механизма, который защищал бы эти права, делает это перечисление сугубо теоретическим, академическим, умозрительным.

120. Другими словами, мы должны констатировать, что мир в социальной области, мир в экономической области и мир как таковой по-прежнему остаются целью для будущего.

121. В самом деле, положение на Ближнем Востоке по-прежнему вызывает тревогу. Напряженность и отчаяние по-прежнему существуют в этом районе, несмотря на прекращение огня, достигнутое в результате плана Роджерса. Мы приветствуем стремление к взаимопониманию, проявленное заинтересованными сторонами, и мы призываем их незамедлительно приступить к переговорам, с тем чтобы добиться справедливого и прочного мира в этом районе, мира, который позволил бы найти гуманное решение тягостной палестинской проблемы путем строгого соблюдения резолюции Совета Безопасности, принятой 22 ноября 1967 года [242 (1967)].

122. В Южной Африке, Намибии, Зимбабве, Мозамбике и Гвинее (Бисау) достоинство цветного человека постоянно попирается. Его основное, неотъемлемое право — право на самоопределение растоптано, несмотря на все резолюции Организации Объединенных Наций. Дьявольский союз, который возник на юге Африки между силами колониализма Португалии и расизма Претории и Солсбери с целью укрепления господства белого меньшинства, вызывает всеобщее осуждение.

123. Мы осуждаем и осуждаем безоговорочно лицемерную позицию некоторых стран, которые не только поощряют созданные в южной части Африки режимы и политику, проводимую Португалией в так называемых португальских территориях, но продолжают продавать и поставлять этим расистским и колониалистским режимам оружие с целью увековечения господства белых в южной части Африки и захвата этого континента с этих дьявольских плацдармов.

124. Эта политика была осуждена на последней Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства в Аддис-Абебе³, а также на Конференции неприсоединившихся стран в Лусаке. О ней говорится в декларации (A/8121), которую было поручено представить Организации Объединенных Наций и которая была представлена президентом Кеннетом Каундой. В связи с этим мы предлагаем странам, которые так или иначе заинтересованы в этом, учесть предложения, содержащиеся в этой декларации.

125. Беспомощность Организации Объединенных Наций является, с нашей точки зрения, прежде всего следствием неуважения основополагающих

принципов теми государствами-членами, которые пользуются наибольшим влиянием в главных органах этой Организации. Мы имеем в виду, в частности, Совет Безопасности, который несет ответственность за поддержание или восстановление мира. Совет Безопасности должен заставить все государства-члены выполнять его решения. Но, к сожалению, этот орган стал закрытым собранием, где сталкиваются антагонистические блоки, что парализует общие действия ввиду слишком широкого использования права вето. Такое положение стало недопустимым.

126. Более того, некоторые великие державы, действуя в нарушение положений Устава и используя тайные уступки и молчаливую договоренность о разделе мира на сферы влияния, присваивают себе право при закрытых дверях решать международные проблемы, касающиеся жизни миллионов людей. Эти проблемы необходимо обсудить на самой высокой ассамблее мира, а именно в Организации Объединенных Наций, где все государства-члены равны, независимо от своей экономической или военной мощи или численности населения, где все государства несут общую ответственность перед народами за мир во всем мире.

127. Перед лицом такой ситуации мы хотели бы знать, должна ли Организация Объединенных Наций оставаться беспомощной и парализованной, или же она должна предпринять энергичные действия, с тем чтобы создать лучший мир, о котором мечтает все человечество. Наш ответ является совершенно определенным: необходимо действовать.

128. Празднование двадцать пятой годовщины нашей Организации должно вдохновить нас на новые усилия, направленные на укрепление Организации и на повышение ее эффективности. Нужно возвратить веру в ее цели, вдохнуть в нее новые силы, которые позволят ей успешно идти по долгому и трудному пути к миру между странами, к сотрудничеству между народами, к равновесию и гармонии всего человечества, к миру и процветанию для всех.

129. Также необходимо, беря за основу предложение Советского Союза, представленное в прошлом году, по вопросу об укреплении международного мира и безопасности⁴, настаивать на срочной необходимости заключения универсального договора о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем и принять соответствующие меры с целью уменьшения напряженности и укрепления доверия и сотрудничества между государствами.

130. Если завоевание Луны — это гордость человечества, если тот факт, что человек высадился на Луне и совершил прогулку по этой такой далекой и в то же время такой близкой планете,

³ Проходила с 1 по 3 сентября 1970 года.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 103 повестки дня, документ A/7903, пункт 7.

является яркой демонстрацией бесконечных возможностей человеческого ума, знаний, воли и богатства, то разве не стоило бы прежде всего посвятить ту исключительную силу, которую дает человечеству все это, чтобы решить на земле проблемы нищеты, невежества, болезней и голода, которые все еще остаются уделом большинства населения земного шара?

131. Истекшее десятилетие показало эгоцентризм богатых стран и неспособность международных организаций улучшить судьбу бедных стран, которые зачастую служат источником богатства первых. Разрыв увеличивается. В экономических отношениях по-прежнему существует множество препятствий; планы, которые вырабатываются для того, чтобы справиться с этим, либо предусматривают какие-то отдельные мероприятия, либо чреваты созданием новых препятствий. Финансовых и технических ресурсов, которые выделяются для разрешения этой проблемы, явно недостаточно.

132. Но если первое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций оказалось неудачным, поскольку оно дало лишь незначительные конкретные результаты, то мы ожидаем, что многочисленные исследования и изучение, которые были проведены в последние десять лет и которые были необходимы в большинстве случаев, окажутся в высшей степени полезными и что второе Десятилетие, с которым связано так много законных надежд, будет отмечено искренним стремлением к сотрудничеству и справедливости со стороны богатых стран.

133. Несомненно, Десятилетие развития не является некоей магической формулой. Однако оно должно подтвердить ответственность промышленно развитых стран в деле создания удовлетворительного международного порядка, в деле развития сотрудничества, что будет содействовать либерализации торговли, движению долгосрочного капитала и даст новый толчок динамичной политике развития стран третьего мира. Организация Объединенных Наций должна в этом плане оказать свое влияние.

134. В финансовой области мы констатируем, что развивающиеся страны получают финансовую помощь на крайне невыгодных условиях, которые значительно сокращают их запасы иностранной валюты, которые так необходимы для поддержания соответствующего уровня импорта капитального оборудования. Необходимо покончить с бесконечной задолженностью, которая тормозит экономическое развитие и мешает повышению уровня жизни.

135. Однако, если очевидно, что развивающиеся страны признают необходимость в иностранном капитале, то также абсолютно необходимо, чтобы эта помощь не сопровождалась никакими политическими условиями. Международные финансовые организации, а также национальные организации, занимающиеся вопросами двусторонней помощи, должны занимать гибкую пози-

цию, позволяющую развивающимся странам увеличивать их экономическую мощь.

136. Мы в равной степени считаем, что в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций нельзя допускать злоупотреблений со стороны ряда государств, которые не колеблясь задерживают, блокируют рассмотрение важных материалов, представляемых теми государствами, политические взгляды которых они не одобряют.

137. Со своей стороны Центральноафриканская Республика осуждает и будет осуждать эти маневры, независимо от того, кто их предпринимает.

138. Эти органы должны больше обращать внимание на некоторые проекты, имеющие важное значение для развивающихся стран, особенно для тех стран, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, как например страны, не имеющие выхода к морю, когда по различным причинам эти проекты не финансируются в рамках двусторонней помощи или теми, кто может предоставить частные средства.

139. Центральноафриканская Республика хорошо понимает, что внешняя помощь может дать эффект только в том случае, если она сопровождается национальными усилиями. Чтобы ликвидировать отсталость нашей страны, я осуществлял с того времени, как занял высшую должность, так называемую «операцию Бокасса», с тем чтобы создать сильную нацию, независимую и процветающую, благодаря совместным усилиям всех жителей Центральноафриканской Республики, мобилизованных на борьбу против необработанной земли, на борьбу против всех неоколониалистских и других препятствий, которые ставятся на пути экономического, социального и культурного развития нашей страны.

140. Социальные и экономические цели, которые преследует Центральноафриканская Республика, совершенно четко определены и записаны в уставе национальной партии — Движение социальной эволюции Черной Африки (МЕСАН). Кредо нашей политики независимости, политики развития и сотрудничества состоит в следующем: «Мы должны накормить, дать жилье, лечить, одеть и обучать». А для этого нужно принять значительные усилия в области создания социальной инфраструктуры. Что касается экономической области, то производство наших основных продуктов (хлопок, кофе, табак, древесина, алмазы, уран и т. д.) удвоилось и даже утроилось, превосходя все наши надежды и превысив задания нашего плана развития.

141. Хотя мы решили в нашем развитии опираться прежде всего на свои национальные силы, тем не менее мы убедились в целесообразности сотрудничества во всех областях и на всех уровнях: сотрудничества двустороннего, субрегионального, регионального и международного. Но мы хотим, чтобы это сотрудничество не сопро-

вождалось никакими условиями, никакими стремлениями к господству, угрозами или покровительством. Мы стремимся к такому сотрудничеству, которое позволило бы обеспечить осуществление целей и задач Организации Объединенных Наций.

142. Каждый день мы сталкиваемся с проблемами производства, обработки, транспорта и продажи наших товаров по выгодным ценам. Этот вопрос выгодных цен, как известно, нашел отражение в резолюциях, касающихся второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Установление таких цен, которые должны обеспечить миллионам людей возможность жить, в конечном счете, в достойных условиях, зависит не только от общих или специальных преференций; это зависит прежде всего от новой концепции, регулирующей экономические отношения и законы рынка между развитыми странами и другими государствами.

143. По нашему мнению, было бы морально правильным, неоспоримым и справедливым, чтобы цены, в особенности на сельскохозяйственные продукты, которые являются основным товаром столь многих развивающихся стран, реально учитывали труд, вкладываемый людьми, которые обрабатывают землю.

144. Наша страна имела честь предложить в Дели, чтобы были еще раз изучены возможности установления выгодных цен на экспортируемое сырье. Опираясь на статью 55 Устава Организации Объединенных Наций, в которой говорится, что Организация Объединенных Наций должна содействовать «повышению уровня жизни», а также опираясь на доклад первой комиссии Совещания министров группы 77-ми, который содержится в Алжирской хартии⁵, это предложение, которое было принято единогласно в ходе второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, стало резолюцией 20 (II), касающейся минимального сельскохозяйственного дохода. Генеральному секретарю Конференции было поручено изучить:

«основные положения первого исследования возможности определения элементов минимального дохода в сельском хозяйстве для получающих заработную плату и других производителей сырьевых товаров в развивающихся странах, а также те связи, которые могут быть установлены между таким минимальным доходом в сельском хозяйстве и организацией торговли сырьевыми товарами, представляющими интерес для этих стран»⁶.

145. Выступая с этой трибуны, я еще раз подчеркиваю эту мысль. Эта мера затрагивает

90 процентов населения моей страны, а также 90 процентов населения всей Африки, и по существу такой же процент населения многих других стран, где цены на некоторые сельскохозяйственные продукты не только не повысились ни на один цент, но в некоторых случаях даже понизились. Этот застой или шаг назад означает, что разрыв между развитыми и развивающимися странами с каждым днем увеличивается, вместо того, чтобы сокращаться.

146. Второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций должно стать одновременно и Десятилетием разоружения. Мне кажется, бессмысленно говорить о Десятилетии разоружения, если при этом рост нищеты, голода и крушения надежд указывает сотням миллионов людей, которым вряд ли нужно бояться катастрофической смерти в результате применения современного оружия, на то, что единственным путем для них является путь смерти, по другим причинам, но так или иначе путь смерти. Я также считаю бесполезным говорить о Десятилетии развития, если, наряду с этим, накопление запасов и усовершенствование средств чудовищного разрушения создают страшную угрозу термоядерного конфликта, которая постоянно висит над миром.

147. В сложившейся обстановке неспокойного мира мы можем лишь надеяться, что второе Десятилетие развития совпадет с Десятилетием разоружения. В конечном счете они взаимосвязаны, неразрывны и должны слиться, если не по букве, то по духу, в десятилетие мирного сотрудничества во имя счастья всех народов.

148. Отмечая свою двадцать пятую годовщину, Организация Объединенных Наций должна не только воздать должное людям, которые были ее выдающимися основателями, не только восхвалять и воодушевлять тех, кто здесь присутствует,— выдающихся глав государств и правительств, а также глав делегаций, но и прилагать все силы к достижению универсальности, принимая в свои ряды все государства, великие и малые, которые согласны выполнять принципы Устава и отсутствие которых в Организации Объединенных Наций является одновременно и несправедливым, и опасным.

149. Пусть же двадцать пятая годовщина послужит для всех государств стимулом к тому, чтобы уважать букву и дух Устава, который по-прежнему служит прочной основой мира и братства между народами. Да здравствует Организация Объединенных Наций, да здравствует мир во всем мире!

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется премьер-министру Китайской Республики, Его Превосходительству г-ну Ен Цзя-каню.

151. Г-н ЕН (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, позвольте прежде всего горячо поздравить вас от имени моего правительства и народа

⁵ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия, том 1, и Согг.1 и 3 и Add.1 и 2: Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 68.II.D.14), стр. 567.

⁶ Там же, стр. 50.

в связи с вашим вступлением на пост Председателя двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание на этот высокий пост в ходе нынешней исторической сессии является заслуженным признанием ваших выдающихся заслуг в области международной дипломатии. Я хочу также выразить признательность вашей уважаемой предшественнице г-же Энджи Брукс-Рэндольф, чья деятельность на посту Председателя двадцать четвертой сессии делает честь ее полу, ее стране и всему африканскому континенту.

152. Мы собрались здесь для того, чтобы отметить двадцать пятую годовщину со дня рождения Организации Объединенных Наций. Отрадно отметить, что эта всемирная Организация успешноправлялась с потрясениями и конфликтами на протяжении четверти века.

153. Двадцать пятая годовщина есть и обязательно должна быть поводом как для радости, так и для трезвых размышлений. Я хочу воспользоваться этой возможностью, для того чтобы вновь подтвердить непоколебимую веру моего правительства в благородные цели и идеалы Устава. Позвольте мне выразить надежду, что Организация Объединенных Наций будет оказывать еще большее влияние на поддержание международного мира и безопасности, с тем чтобы претворить в жизнь принципы и цели Устава.

154. Когда государственные деятели всего мира собирались в Сан-Франциско в 1945 году, чтобы придать окончательную форму Уставу, война в Европе только что закончилась, а войну в районе Тихого океана надо было еще завершить. Наша страна, являвшаяся с 1931 года жертвой иностранной военной агрессии, все еще переживала муки борьбы не на жизнь, а на смерть. Мы на своем горьком опыте познали, что без сильной и эффективной международной организации нельзя обеспечить безопасность ни для одного государства. Лига Наций, к которой мы обратились в самом начале иностранной агрессии в соответствии со статьей 10 ее устава, подвела нас. Можно напомнить, что статья 10, предусматривавшая взаимные гарантии политической независимости и территориальной целостности всех членов Лиги, была, по словам президента Вудро Вильсона, «хребтом всего устава» и sine qua non любой значимой системы коллективной безопасности. Китайская делегация на Конференции в Сан-Франциско, помня о неспособности Лиги Наций выполнить положения устава, была готова всецело поддержать все предложения, которые дали бы организации широкие полномочия в области поддержания международного мира и безопасности. В дополнение к этому китайская делегация предложила, чтобы Устав конкретно предусматривал урегулирование международных споров в соответствии с принципами международной справедливости, с тем чтобы новая Организация была эффективной и жизнеспособной.

155. Устав, как мы знаем теперь, явился результатом компромисса между различными точками

зрения и позициями, отражающими существование в мире соперничающих интересов и враждебных идеологий. Устав, однако, устанавливает основные нормы международного поведения, которыми все государства-члены обязались руководствоваться. В Уставе воплощены идеалы мира, свободы и справедливости. Это был итог многих лет кровавой борьбы против агрессии и тоталитаризма. Мир заплатил за это очень дорого.

156. Организация Объединенных Наций является добровольным объединением суверенных государств с целью выполнения ряда общих задач. Первая и самая главная задача — решить, как «избавить грядущие поколения от бедствий войны». Устав категорически запрещает одностороннее использование силы, за исключением случаев законной самообороны. Если совершается агрессия, ей должна противостоять коллективная мощь всех государств-членов.

157. К сожалению, спустя четверть века после создания Организации Объединенных Наций, человечество еще не избавлено от бедствий войны. Невелик прогресс в области установления международного порядка, основанного на законности и справедливости. Наоборот, существует растущая тенденция со стороны государств использовать силу и насилие в качестве средств решения их международных споров. Существуют и те, кто не колеблясь нарушает дух и букву Устава в угоду агрессорам. Это значит отдать предпочтение силе за счет принципов; это значит подорвать саму основу Организации Объединенных Наций.

158. В современном мире применение силы иногда принимает формы более скрытые и изощренные, чем открытая вооруженная интервенция. Настоящий агрессор скрывается за вывеской благородной риторики, оставляя грязную работу тем местным элементам, которые проходили подготовку либо под руководством иностранных агентов, либо в других странах и которым тщательно прививали идеи подрывной идеологии; в прошлом эти люди были искусными мастерами саботажа, убийства или вооруженного восстания. Если этого оказывается недостаточно для достижения поставленной цели, на помощь могут быть призваны иностранные «добровольцы». Задача заключается в том, чтобы создать хаос и неразбериху для более легкого достижения коначной цели.

159. Экспорт подрывного насилия в той или иной форме стал процветающим делом. Вряд ли какая-нибудь страна, расположенная в том или ином районе мира, где существует напряженность, избавлена от его пагубного воздействия. И эта тайная статья торговли направляется за границу под маркой «свободы», «независимости» и «национального освобождения».

160. В этой связи позвольте мне совершенно ясно заявить, что наше правительство, которое одним из первых подняло знамя антиколониальной борьбы в Азии, полностью поддерживает

борьбу за национальное освобождение, которую ведут народы, находящиеся под колониальным господством. Нас радует тот факт, что более половины членов Организации Объединенных Наций составляют государства, освободившиеся от колониального господства и получившие независимость с 1945 года. Но следует отметить, что многое из того, что проходит как национальная революция в некоторых районах мира, не имеет своей целью свержение колониального господства, а является на деле подрывной деятельностью против стран, которые уже получили свободу и независимость.

161. Организация Объединенных Наций в течение ряда лет постепенно превращалась из инструмента коллективной безопасности, которым она должна быть по замыслу ее основателей, в то, что покойный Даг Хаммаршельд во введении к своему последнему годовому докладу о работе Организации в 1961 году⁷ назвал «статичным совещательным механизмом». В вопросах подавления агрессии и поддержания мира и справедливости Организация была робкой и нерешительной. Единственным исключением было решение Совета Безопасности, принятое в июне 1950 года [резолюция 83 (1950)], о применении силы для противодействия коммунистической агрессии в Корее. Китайские коммунисты были осуждены этой Организацией как агрессоры в Корее. Коллективные действия в Корее явились величайшим выражением усилий Организации Объединенных Наций, направленных на осуществление идеалов Устава. Но действия Организации Объединенных Наций не привели к достижению конечной цели — объединению Кореи. Это сделало неизбежным войну во Вьетнаме, которую по праву можно назвать продолжением войны в Корее.

162. Конечно, у Организации Объединенных Наций есть другие цели, помимо рассмотрения случаев угрозы миру и актов агрессии. Общее стремление всех людей, выраженное в Уставе, заключается в достижении свободы не только от ужасов войны, но и от бедности, болезней, невежества и угнетения. Наше правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить существенные достижения Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных учреждений в социальной, гуманитарной и экономической областях. Однако какой бы важной ни была эта деятельность, она подчинена поддержанию мира и безопасности. Ибо если Организация Объединенных Наций не выполнит свою основную задачу, то будущее ее будет неопределенным, независимо от того, чего она может добиться в других областях.

163. Я отнюдь не собираюсь преуменьшать тот вклад, который внесла и продолжает вносить Организация Объединенных Наций в дело мира. Я также не хочу утверждать, что Организация

Объединенных Наций не будет действовать так, как предполагали ее основатели. Я глубоко надеюсь, что когда-нибудь она начнет так действовать. Однако остается фактом, что до сих пор влияние Организации Объединенных Наций в основном имело второстепенное значение.

164. В этой связи следует воздать должное добровольным операциям по поддержанию мира, которые начали осуществляться со времени сuezского кризиса 1956 года. Эти операции оказались эффективными в деле изоляции и локализации вооруженных конфликтов, а также восстановления порядка и стабильности в районах кризиса. На Ближнем Востоке Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций удавалось поддерживать мир в течение десяти лет. Операции в Конго предотвратили расчленение молодой независимой страны, расположенной в центре Африки. Присутствие Организации Объединенных Наций на Кипре помогло поддержать там порядок. Таковы существенные достижения, свидетельствующие о замечательной способности сдерживания конфликтов, способности, проявленной символическими, не боевыми вооруженными силами, используемыми Организацией Объединенных Наций на службе мира.

165. Операции по поддержанию мира, однако, отнюдь не являются принудительными военными действиями, предусматриваемыми Уставом при нарушении мира или совершении акта агрессии. Это прежде всего сдерживающие операции, и они полезны в том плане, что они дают возможность выиграть время для политического урегулирования. Эти операции могут быть проведены только с согласия сторон, участвующих в конфликте. Мир был свидетелем, как показали вооруженные действия на Ближнем Востоке в 1967 году, чтоб может произойти, когда от такого согласия отказываются в самый критический момент. Это наглядное напоминание о той хрупкой основе, на которой зиждется поддержание мира. И неспособность государств-членов прийти к согласию в отношении того, как следует направлять, финансировать и организовывать операции по поддержанию мира, вносит элемент неуверенности в будущее этих операций.

166. В этом юбилейном году, по всей видимости, повсюду проявляется серьезная озабоченность в отношении будущего Организации Объединенных Наций. Широко признается необходимость укрепления Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности. Наше правительство полностью разделяет эту озабоченность.

167. Однако, к сожалению, находятся люди, которые пользуются этой возможностью, чтобы отождествлять укрепление Организации Объединенных Наций с принятием в нее китайского коммунистического режима. Нет ничего более нелепого. Конечно, Организация Объединенных Наций не является Организацией, которая не

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 1А.

проводит различия между правильным и неправильным. Несомненно, она не может восхвалять то, что она осудила.

168. Те, кто выступает за принятие Пекина, обычно ссылаются на так называемый принцип универсальности. Однако мне кажется, что способность Организации Объединенных Наций поддерживать мир и безопасность, а также содействовать социальному прогрессу и повышению уровня жизни, не зависит от ее численного состава. Гораздо более важно, имеют ли ее члены общие идеалы, готовы ли они следовать им и желают ли они выполнять обязательства, которые они торжественно взяли на себя. Признать во имя универсальности режим, который возвеличивает войну и насилие, который сделал подрывную деятельность против установленных режимов основной целью своей внешней политики,— значит отрицать основные цели Устава и тем самым подрывать основу Организации Объединенных Наций. Это верный путь разрушить, а не укрепить Организацию Объединенных Наций.

169. Разрешите мне самым решительным образом заявить, что китайский коммунистический режим на континенте является режимом, который считает, что «захват власти с помощью вооруженной силы и урегулирование вопросов путем войны является основной задачей и высшей формой революции»⁸. Он убежден, по словам Мао Цзэ-дуна, что «мир можно преобразовать только с помощью оружия»⁹. Устав Китайской коммунистической партии определяет политику режима, как направленную на свержение «империализма, возглавляемого Соединенными Штатами Америки, современного ревизионизма, возглавляемого советской ревизионистской и ренегатской кликой и реакционерами всех стран». Линь Бяо в своем политическом докладе на IX съезде партии в апреле прошлого года провозгласил совершенно определенно:

«...революционное движение пролетариата всего мира и народов различных стран неуклонно растет. Вооруженная борьба народов Вьетнама, Лаоса, Таиланда, Бирмы, Малайи, Индонезии, Индии и других стран и районов Азии, Африки и Латинской Америки неуклонно набирает силу. Истина «политическая сила — это сила оружия» овладевает все более широкими массами угнетенных народов и стран. Беспрецедентное гигантское революционное массовое движение ширится в Японии, Западной Европе и Северной Америке — в «сердце» капитализма».

170. Таким образом, совершенно ясно, что цели китайской коммунистической агрессии включают большинство стран земного шара и что районы

агрессии охватывают пять континентов. Совершенно ясно, что китайский коммунистический режим является не только источником волнений и напряженности в Азии, но и угрозой миру и безопасности во всем мире. Принять в Организацию такой режим было бы шагом, противоречащим духу и букве Устава Организации Объединенных Наций, и подорвало бы благородные принципы законности и справедливости, на которых основана наша Организация.

171. Более того, часто говорят о том, что закрыть дорогу в Организацию Объединенных Наций коммунистическому режиму — значит лишить 700-миллионный китайский народ права на представительство в мировом сообществе и игнорировать реальность существования этого режима. Факт состоит в том, что китайский коммунистический режим не может представлять 700-миллионный народ. Он может представлять только небольшую часть китайского населения, примерно 2 процента этого населения. Но даже среди этой небольшой группы далеко не все являются убежденными коммунистами. Большинство из них составляют люди, которых Мао Цзэдун назвал теми, кто «использует красный флаг, для того чтобы бороться против красного флага». Эта кучка людей управляет массами китайского народа, прибегая даже к политике голода, чтобы поставить их на колени, и угнетает их с непостижимой жестокостью, которой еще не знала история Китая. Более того, вся административная и партийная структура была подорвана так называемой культурной революцией. До сих пор хаос и анархия царят на континенте. Лю Шао-ци, так называемый президент пекинского режима, в течение ряда лет находится под домашним арестом. В результате роста недовольства народных масс этот режим находится на грани краха. Как же он может представлять китайский народ в международном сообществе?

172. Китайский народ полон решимости сбросить своих угнетателей. Если Организация Объединенных Наций не может на основе справедливости и гуманности протянуть руку помощи народу в его борьбе и спасти его от нищеты и отчаяния, то она должна по крайней мере отказаться признать этот режим и не лишать китайский народ права бороться за свободу. Если это произойдет вопреки принципам Устава, то это ляжет пятном позора на Организацию Объединенных Наций.

173. Успех или неудачи китайского народа в его борьбе за свободу неразрывно связаны с будущим Организации Объединенных Наций. Свободный и демократический Китай внесет значительный вклад в дело мира и безопасности Азии и всего мира. С другой стороны, прием коммунистического режима в Организацию Объединенных Наций не будет способствовать делу мира. В этом существует проблема. Это выбор, перед которым стоит Организация Объединенных Наций.

⁸ Сборник цитат Председателя Мао Цзэ-дуна (Пекин, Издательство литературы на иностранных языках, 1966 год), стр. 61 англ. текста.

⁹ Там же, стр. 63 англ. текста.

174. В этой связи я хотел бы сказать, что под руководством правительства Китайской Республики широкие массы китайского народа, в том числе и население на континенте, полны решимости обрести свою свободу. Правительство Китайской Республики является единственным законным правительством Китая. Китайская Республика является членом — основателем Организации Объединенных Наций. Она названа в Уставе одним из постоянных членов Совета Безопасности. Ее законное положение в Организации Объединенных Наций не подлежит сомнению. Только после возвращения на континент свобода может быть восстановлена для китайского народа, а в Азии восстановлен мир. Разрешите мне привести высказывание президента Чан Кай-ши по случаю национального праздника 10 октября 1970 года:

«Доктор Сун Ят-сен, основатель нашей Республики, возглавил национальную революцию, чтобы принести свободу народу и мир всему миру. Внутри страны его основная цель заключалась в строительстве общества с равными правами для всех и обеспечении благосостояния для всего народа. Во внешнем плане он стремился содействовать обеспечению свободы человека и мира во всем мире».

175. Стремление к международному миру и безопасности является и будет являться основной целью нашей эпохи. В этом отношении народы, представленные здесь, надеются на правительства в своем стремлении к миру и безопасности. Давайте посвятим себя благородной и почетной задаче претворения в жизнь идеалов и целей Устава. Если мы сможем направить этот беспрекословный мир к тому, что Конфуций называл «великим сообществом», то мы внесем огромный вклад в будущее всего человечества.

176. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента временной правящей хунты Республики Панамы, Его Превосходительства г-на Деметриоса Б. Лакаса.

Заместитель председателя г-н Бенитес (Эквадор) занимает место Председателя.

177. Президент ЛАКАС (*говорит по-испански*): Я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с заслуженным избранием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

178. По случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций я как президент правящей хунты Республики Панамы официально благодарю Организацию от имени народа и правительства нашей страны за плодотворную деятельность, которую она осуществляет в интересах международного мира и на благо всего человечества.

179. Организация Объединенных Наций была создана в ответ на надежды и чаяния человечества. Она поднялась из руин второй мировой

войны. В то время многие верили, что народы планеты поняли основное: бессмыслица та борьба, в которой решения навязываются силой, а не определяются принципами справедливости или права.

180. Все знали в 1945 году, что идеалы, которые впоследствии были претворены в жизнь, будут иметь недостатки, как любое человеческое творение, и все сознавали, что эти идеалы будут подвергаться многократным испытаниям, поскольку поиски мира требуют постоянных усилий для урегулирования конфликтов и ликвидации несправедливости, которая является причиной этих конфликтов.

181. Организация Объединенных Наций превратилась в мировой парламент. Здесь рассматриваются споры и конфликты всех народов земли. Здесь свободно высказываются чаяния больших и малых государств.

182. Эта Организация продемонстрировала глубокую мудрость в своих действиях по налаживанию международного сотрудничества, по содействию развитию, по решению жизненно важных проблем, без чего тщетными становятся надежды на достижение мира. Бессмысленно планировать лучшее будущее, если не существует уважения к человеческой личности.

183. Мир это не просто отсутствие войны. Международный правопорядок, как и национальный правопорядок, требует мирного сосуществования, основанного на уважении достоинства человека, без чего ни страны, ни люди не смогут решить свою судьбу. И это особенно верно в отношении стран с ограниченными ресурсами, которые должны со всей решимостью преодолевать всякого рода препятствия, чтобы повысить свой духовный и материальный уровень жизни.

184. Решая эту задачу, Революционное правительство, которое я возглавляю, решительно и энергично борется за повышение темпов экономического роста, что приведет к глубоким и организованным социальным преобразованиям. Одновременно с этим мы ищем новые средства, которые позволили бы всему нашему населению принять активное участие в процессе развития; мы уделяем особое внимание проблеме наилучшего использования нашего благоприятного географического положения.

185. Именно поэтому Республика Панама, как и другие страны, которые пользуются благами программ Организации Объединенных Наций, высоко ценит получаемую помощь.

186. Обстановка, существовавшая в 1945 году, изменилась, но справедливости ради надо признать, что за прошедшее время было сделано многое для предотвращения новой мировой войны. Мы надеемся, что еще многое будет сделано; мы надеемся, что все народы добьются процветания, которое позволит нам всем без враж-

ды жить на земле, которая принадлежит нам всем. Мы верим, что наступит день, когда праздник, подобный тому, который мы отмечаем сегодня, будет торжественно и радостно отмечаться во всем мире, вызывая искреннюю радость в сердце каждого. Мы верим, что те силы, которые сейчас направлены на разжигание ненависти и вражды, в скором времени будут направлены на создание лучшего мира для всех.

187. Я хочу передать искренние и сердечные чувства дружественной страны, которая верит, что ее поймут все братские народы мира. В этот торжественный день мы надеемся, что в скором времени осуществится мирное сосуществование в нашем мире, навсегда избавленном от неравноправия, от этого зла для человеческого рода.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.